

**ICE**

ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**Arabia Saudita, Riad 21 - 24 ottobre 2019**

# **SAUDI AGRICULTURE 2019 - PARTECIPAZIONE ITALIANA (Privatistica)**

Siamo lieti di informarvi che - dal 21 al 24 ottobre 2019 - avra' luogo a Riad la Fiera internazionale "SAUDI AGRICULTURE", dedicata ai settori dell'industria dell'agricoltura, dell'agroalimentare e del packaging alimentare.

L'Ufficio di Riad ha concluso un accordo con l'Organizzatore della Fiera per potere assistere le aziende italiane partecipanti: le aziende che si registreranno tramite ICE Riad potranno beneficiare gratuitamente del nostro supporto nelle varie fasi dell'adesione e della loro presenza durante la Fiera.

Potremo inoltre fornirvi una specifica assistenza tecnica per aiutarvi ad entrare in contatto direttamente con Buyer locali, realizzando servizi personalizzati come la "Ricerca partner e clienti esteri" e "l'Organizzazione di incontri" con potenziali Buyer.

## **PERCHE' PARTECIPARE**

Con 37 edizioni alle spalle, la Fiera Internazionale Saudi Agriculture rappresenta la più importante e influente Fiera nell'industria dell'agricoltura, dell'agroalimentare e del packaging alimentare del Medio Oriente.

La Saudi Agriculture accoglie da anni le principali aziende locali ed internazionali, presentando le tecnologie, i macchinari e i servizi più all'avanguardia del settore, ed offrendo opportunità per promuovere prodotti e costruire partnership di successo con l'industria saudita.

Il settore dell'agricoltura nel Regno dell'Arabia Saudita costituisce uno dei mercati più vitali ed in costante crescita. A rendere particolarmente attraente il mercato saudita per gli investitori stranieri è l'elevata quota di domanda e di importazioni dei prodotti agroalimentari internazionali. Più del 70% del prodotto agroalimentare saudita è importato, ponendo l'Arabia Saudita al primo posto per importazioni agroalimentari tra i Paesi del Medio Oriente. Entro il 2020, si prevede che il valore totale delle importazioni alimentari raggiungerà i 35 miliardi di dollari.

Il Governo del Regno si sta impegnando a favorire investimenti nelle aziende locali ed investimenti diretti da parte di aziende internazionali al fine di promuovere il rapido avanzamento dell'industria. L'Arabia Saudita è il più grande consumatore di Prodotti lattiero-caseari tra gli stati GCC, rappresentando il 60% del volume del mercato. 300 miliardi SAR (circa 75 miliardi di euro) verranno investiti entro il 2030, secondo il Ministero dell'agricoltura (MEWA) per sviluppare il settore Idrico.

**Saudi Agriculture**  
The 38<sup>th</sup> Int'l. Agriculture, Aquaculture & Agro-Industry Show

Macchine Agricole, Macchine per la trasformazione e l'imballaggio alimentare

Agricoltura e Caccia, Agrumi, Animali (Zootecnia), Fiori e Piante Ornamentali, Pesca, Piscicoltura, Prodotti Agricoli, Orticoltura, Floricoltura, Silvicultura, AGRICOLTURA, FLORICOLTURA, ZOOTECCIA E PESCA,

Luogo:  
Arabia Saudita, Riad  
Data Evento:  
21 - 24 ottobre 2019  
Scadenza Adesioni:  
31/08/2019  
Data Pubblicazione: 09/08/2019  
Siti Utili:  
<https://www.ice.it>  
[www.recepo.com/events/saudi-agriculture](http://www.recepo.com/events/saudi-agriculture)  
[www.contractitaliano.com](http://www.contractitaliano.com)

Iscriviti alla Newsletter ICE:  
<https://www.ice.it/it/newsletter>

# Offerta ICE-Agenzia

SAUDI AGRICULTURE 2019 - PARTECIPAZIONE  
ITALIANA (Privatistica)  
Riad, Arabia Saudita

## REGISTRARSI TRAMITE IL NOSTRO UFFICIO

### Modalità e supporto dell'ICE

ICE RIAD offre agli espositori italiani i seguenti servizi a **titolo gratuito**:

- Assistenza e intermediazione tra l'espositore e l'ente fieristico durante la procedura della registrazione.
- Invio della lista di interpreti (italiano - arabo - inglese).
- Invio della lista degli alberghi convenzionati che offrono una tariffa agevolata ai partner dell'ICE.
- Presenza in Fiera nello Stand di ICE-Agenzia del Direttore Enrico Barbieri e dei Trade analyst per fornire informazioni sul mercato ed assistenza.
- Invio di una lettera circolare alla Mailing delle aziende del settore, Camere di commercio locali ed Enti istituzionali, informandole della partecipazione della Vostra azienda alla Fiera.

### SERVIZI MIRATI PER RENDERE LA VOSTRA PARTECIPAZIONE PIU' EFFICACE

#### 1. Catalogoteca

Le aziende che non potranno partecipare direttamente alla Fiera con un proprio stand possono usufruire del Servizio di Catalogoteca, inviando la loro documentazione (cataloghi, brochure ecc.), che verrà esposta nello Stand dell'ICE in Fiera e distribuita ai visitatori interessati dal nostro Personale. Alla fine della manifestazione riceverete un elenco completo con tutte le informazioni relative alle aziende a cui avremo consegnato la vostra documentazione, tratte dai loro biglietti da visita, con eventuali commenti.

**Costo del servizio: 1 giornata uomo (300 EURO + IVA)**

#### 2. Ricerca clienti e partner sauditi

Con questa azione il nostro Trade analyst seleziona e contatta direttamente le principali aziende saudite del settore.

I contatti vengono effettuati per telefono e anche tramite lettera personalizzata, indirizzata agli operatori delle principali aree commerciali ed industriali del Paese. Le email sono accompagnate dalla vostra documentazione aziendale in lingua inglese.

A conclusione del servizio Vi verrà inviato l'elenco completo con tutti i dati rilevanti delle aziende selezionate dal nostro Ufficio, con l'indicazione di quelle che hanno dichiarato di essere interessate ad approfondire i contatti.

**Costo: N. 1 GG. UU. (Euro 300 + IVA)**

#### 3. Organizzazione di incontri d'affari

Il servizio include la "Ricerca partner" di cui sopra ed è finalizzato a fissare un'agenda di incontri B2B presso gli stand o le sedi degli operatori locali o presso il Vostro stand in Fiera, tra quelli selezionati dal nostro Ufficio e/o da Voi indicati, interessati ad approfondire i contatti con la Vs. azienda.

**Costo: N. 1 GG. UU. (Euro 300 + IVA)**

Se siete interessati a partecipare alla Fiera e ad utilizzare i nostri Servizi personalizzati, inviateci un email all'indirizzo: [riyad@ice.it](mailto:riyad@ice.it)

## CONTATTI

### ICE-AGENZIA ROMA

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane  
Via Liszt 21 - 00144 Roma

### UFFICIO TECNOLOGIA INDUSTRIALE ENERGIA E AMBIENTE

Riferimenti:

### ICE RIYADH

ITALIAN TRADE COMMISSION-Trade  
Promotion Section of the Italian Embassy -  
Embassy of Italy to Saudi Arabia --  
Diplomatic Quarter-P.O.BOX 94324  
MIZAN BUILDING OLAYA MAIN ROAD  
11693 RIYADH  
Tel: 0096611 4659201  
Fax: 0096611 4659453  
[riyad@ice.it](mailto:riyad@ice.it)

## QUOTA DI PARTECIPAZIONE STAND (+ IVA)

SAUDI AGRICULTURE 2019 - PARTECIPAZIONE  
ITALIANA (Privatistica)  
Riad, Arabia Saudita

SPAZIO NUDO INTERNO	US\$ 380/mq
---------------------	-------------

FORNITURA STANDARD	US\$ 450/mq
--------------------	-------------

CORRISPETTIVO ASSISTENZA ICE IN FIERA	A Titolo Gratuito
---------------------------------------	----------------------

Per partecipare alla Fiera Saudi Agriculture 2019 è necessario compilare l'Application Form allegato e inviarlo entro il 30 Agosto 2019 via email all'indirizzo: [riyad@ice.it](mailto:riyad@ice.it)

## CONTATTI

### ICE- AGENZIA RIAD

ICE Riyadh: c/o Ambasciata d'Italia (DQ)  
P.O. Box 94389  
Riyadh 11693, Regno dell'Arabia Saudita

.-Direttore: Enrico Barbieri  
-Trade Analyst: Hussein Abdelrazek

Tel. 00966 (0)11 4826217 - 4827419  
Fax. 00966 (0)11 4821969  
[riyad@ice.it](mailto:riyad@ice.it)

# Saudi Agriculture 2019

The 38<sup>th</sup> International Trade show for Agriculture, Aquaculture and Agro-Industry

Held Concurrently with:

**Saudi Agro-Food 2019, Saudi Food Pack 2019  
& Saudi Aquaculture 2019**

**21-24  
OCTOBER 2019**

Riyadh International Convention  
& Exhibition Center

**Reserve the best available space... Reply now for Priority Attention!**

Tel: +966 920024020 • Fax: +966 11 2295612 • E-mail: info@recexpo.com

## OPTION 1

Inside Space Only (Minimum Space - 21 sqm.)

**US\$ 380 per m<sup>2</sup>**

Power supply is charged separately.

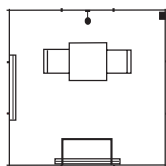
## OPTION 2

Inside Space with Standard  
Package (Minimum Space - 9 sqm.)

**US\$ 450 per m<sup>2</sup>**



Perspective View



- 3 spot lights
- 1 Power outlet
- 1 Counter
- 2 Chairs
- 1 Table
- Fascia name board

### Space & Standfitting requirements:

Please choose one:

Space Type	Cost	Size	Total
Option 1	US\$ 380 / m <sup>2</sup>	x m	
Option 2	US\$ 450 / m <sup>2</sup>	x m	

**Subject to 5% VAT**

VAT number: 300055216100003

Name \_\_\_\_\_

Job Title \_\_\_\_\_

Company \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Website \_\_\_\_\_

Product / Activity \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Fax your Space Option Form to your Country Coordinator or the Organizers

**NOEL PUNO**


**Riyadh Exhibitions Co. Ltd.**

P.O. Box 56010, Riyadh 11554, Saudi Arabia  
Tel. +966 11 4979309 • Fax +966 11 229 5612

Mobile : +966 507 850 383

E-mail: noel.puno@recexpo.com

**www.recexpo.com**

 <b>ITTA</b> ITALIAN TRADE AGENCY ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane	<h2>MODULO ORDINE SERVIZI</h2>	Pagina 1 di 3
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	---------------

Da compilare in stampatello, timbrare, firmare e spedire all'Ufficio ICE di Riyadh per posta elettronica all'indirizzo: [riyad@ice.it](mailto:riyad@ice.it) o per fax al numero +966 11 4821969.

A seguito della nostra richiesta, e sulla base di una preliminare congiunta fase di studio del servizio proposto, vi confermiamo la sua fornitura qui di seguito specificata nei costi e alle condizioni contrattuali che controfirmiamo per accettazione.

Come specificato nella comunicazione del...	- Prot. 0082980/19
<b>Fiera Saudi Agriculture 2019 (Riyadh, 21 – 24 Ottobre 2019)</b>	

Codice Servizio	Descrizione Servizio	Uffici ICE	Tariffa giornata uomo	Costi esterni (**)	Numero giornate uomo	Costo totale in Euro
2.22.07 <input type="checkbox"/>	Servizio di Catalogoteca	Riyadh	300 € (+ IVA se dovuta)		1	300 €
2.22.01 <input type="checkbox"/>	Servizio di ricerca clienti e partner esteri (Arabia Saudita)	Riyadh	300 € (+ IVA se dovuta)		1	300 €
2.22.01 <input type="checkbox"/>	Servizio ricerca clienti e partner esteri (Kuwait)	Kuwait	300 € (+ IVA se dovuta)		1	300 €
2.22.02 <input type="checkbox"/>	Organizzazione d'incontri d'affari (Arabia Saudita)	Riyadh	300 € (+ IVA se dovuta)	150 € In caso di missione in periodo diverso dalla Fiera	1	300 €
2.22.02 <input type="checkbox"/>	Organizzazione d'incontri d'affari (Kuwait)	Kuwait	300 € (+ IVA se dovuta)		1	300 €
	<b>Totale</b>					

(\*\*) Se i costi esterni superano € 1.000,00 inclusa IVA, un importo pari al 90% degli stessi dovrà essere corrisposto ad ICE al momento della sottoscrizione del presente modulo di accettazione. L'erogazione del servizio sarà avviata solo dopo l'avvenuto ricevimento dell'importo da parte dell'ICE - Agenzia.


L'importo totale (+ IVA se dovuta) dovrà essere corrisposto al ricevimento, da parte della Sede ICE di Roma - Agenzia, di regolare fattura contenente il prezzo finale, al netto di eventuali sconti.

Eventuale dichiarazione di Intento IVA, intestata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (Codice Fiscale - P.IVA 12020391004) dovrà essere trasmessa all'indirizzo [amministrazione@ice.it](mailto:amministrazione@ice.it) unitamente alla ricevuta di presentazione rilasciata dall'Agenzia delle Entrate. La mancata trasmissione della Dichiarazione di Intento e della ricevuta telematica dell'Agenzia delle Entrate comporterà l'impossibilità di emettere fatture in esenzione IVA. È altresì esclusa la possibilità di intervenire successivamente all'emissione di fattura.

Prima della fatturazione, devono anche essere comunicate all'Ufficio Amministrazione, contabilità e bilancio, all'indirizzo [fatturazione@ice.it](mailto:fatturazione@ice.it) eventuali richieste di diciture particolari da riportare in fattura (CUP, CIG, numero d'ordine, progetto, ecc.) segnalate dal committente."

**\* DATI AZIENDALI (o PERSONALI se persona fisica) i campi indicati con \* sono obbligatori**


<b>* Ragione Sociale o Cognome e Nome</b> .....	<b>* P. IVA</b> .....
<b>* Indirizzo</b> ..... <b>CAP</b> ..... <b>Città</b> ..... <b>Prov.</b> .....	<b>* Codice Fiscale</b> .....

 <p><b>ITCA</b> ITALIAN TRADE AGENCY ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane</p>	<h2>MODULO ORDINE SERVIZI</h2>	Pagina 2 di 3
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	---------------

<p>* E-mail per invio fattura.....</p> <p>* E-mail aziendale .....</p> <p>* PEC (posta elettronica certificata) .....</p>	<p>* Tel. ....</p> <p>www.....</p>
<p><input type="checkbox"/> Start up innovativa <input type="checkbox"/> PMI innovativa (allegare visura camerale)</p>	
<p><b>Codice di destinazione (per aziende private):</b></p> <p>.....</p> <p><b>Codice IPA (per P.A. e assimilati):</b></p> <p>.....</p> <p><input type="checkbox"/> Split Payment / Scissione dei pagamenti: SI NO</p>	<p>* Legale rappresentante (nome e cognome)</p> <p>.....</p> <p>* FIRMA E TIMBRO</p> <p>.....</p>

#### CONDIZIONI CONTRATTUALI E INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER LA FORNITURA DEI SERVIZI DELL'ICE - AGENZIA

- I Servizi vengono erogati sulla base dell'accettazione esplicita, da parte del richiedente, dei preventivi formulati dagli Uffici dell'ICE - Agenzia. Il preventivo è valido fino a 20 giorni di calendario dalla data di invio dello stesso. Trascorso tale periodo, il preventivo decade, ma può essere riproposto, con eventuale modifica delle condizioni contrattuali.
- SCONTISTICA in vigore dal 1.1.2017.** Se l'azienda raggiungerà la soglia di 1.000,00 € di spesa (esclusi i costi esterni e l'IVA) per servizi fatturati nel corso dell'anno solare, maturerà il diritto a uno sconto del 10% sul costo dei servizi che saranno erogati nell'anno successivo. Gli sconti non si applicano ai costi esterni. Per ottenere lo sconto indicato è necessario registrarsi gratuitamente sul sito dell'ICE - Agenzia: [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it)
- L'ICE - Agenzia riconosce alle Start-up innovative e alle PMI innovative (iscritte in un'apposita sezione del registro delle imprese delle Camere di Commercio, secondo quanto previsto rispettivamente dalla Legge 221/2012 e dalla Legge 33/2015) il 30% di sconto sui servizi, esclusi i costi esterni. Le aziende interessate devono evidenziare il loro status con la presentazione della visura camerale.
- L'erogazione dei servizi che comportano produzione di dati o documenti è effettuata, di norma, via e-mail, a discrezione e a carico dell'Ufficio ICE erogatore. Su indicazione delle ditte richiedenti la spedizione può essere effettuata a mezzo corriere con spese a carico del destinatario.
- L'ICE - Agenzia non assume alcuna responsabilità, salva l'ipotesi di dolo o colpa grave (art. 1299 C.C.), per eventuali danni che possano derivare ai suoi clienti in dipendenza della fornitura dei servizi; in ogni caso la responsabilità dell'ICE sarà limitata all'importo pagato dal cliente all'ICE per le forniture del servizio in questione.
- Il servizio di informazioni commerciali riservate su operatori esteri, ottenute tramite qualificata agenzia esterna, viene fornito senza responsabilità né garanzia sul contenuto del rapporto investigativo.
- L'ICE - Agenzia garantisce che i nominativi di operatori esteri segnalati appartengono alle categorie e ai settori indicati nel preventivo accettato dal richiedente. Pertanto non è responsabile dell'eventuale mancato interesse da parte dei predetti per l'offerta commerciale prospettata dal richiedente, ma solo della correttezza dei dati forniti. Qualora si riscontrino inesattezze, tali nominativi verranno sostituiti gratuitamente dall'Ufficio erogatore del servizio nei modi e nei tempi indicati nell'art. 10.
- I pagamenti devono avere luogo esclusivamente secondo le indicazioni e le scadenze riportate nelle fatture emesse dalla Sede Centrale dell'ICE - Agenzia.
- A norma del D. Lgs. n. 192 del 9 novembre 2012, a decorrere dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, senza che sia necessaria la costituzione in mora, saranno addebitati gli interessi legali di mora, pari al tasso di riferimento BCE maggiorato di otto punti percentuali, oltre l'importo forfettario di Euro 40,00 a titolo di risarcimento danno.
- Eventuali reclami relativi ai servizi dovranno essere segnalati, entro 30 giorni di calendario dall'erogazione del servizio e con un esposto circostanziato e documentato della lamentata anomalia riscontrata, all'Ufficio Servizi alle imprese della Sede di Roma (e-mail: [urp@ice.it](mailto:urp@ice.it)). Quando il reclamo riguarda la non corrispondenza tra costo preventivato del servizio e importo fatturato, la segnalazione di reclamo da parte del cliente dovrà provenire da posta elettronica certificata (PEC), entro 30 giorni di calendario dalla data della fattura.
- Ove ne ricorrano le condizioni, rimborsi parziali o totali degli importi pagati dai clienti avranno luogo entro 90 giorni dalla ricezione del reclamo.
- La legge regolatrice del presente contratto è quella italiana. In caso di controversie relative all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto, il foro competente è quello di Roma.
- In forza di quanto previsto dal D.Lgs. 206/2015 il firmatario del presente Modulo Ordine Servizi richiede da subito la completa esecuzione del servizio da parte dell'ICE-Agenzia. Di conseguenza il firmatario rinuncia esplicitamente al termine di recesso di 14 giorni cui avrebbe diritto ai sensi della suindicata norma.

 <p><b>ITCA</b> ITALIAN TRADE AGENCY ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane</p>	<h2>MODULO ORDINE SERVIZI</h2>	<p>Pagina <b>3</b> di <b>3</b></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	------------------------------------

**INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 SS. DEL REGOLAMENTO UE 679/2016**

Nel rispetto delle disposizioni di cui agli artt. 13 e seguenti del Regolamento UE 679/2016 sulla tutela dei dati personali delle persone fisiche, come richiamate dall'art. 4 del citato Regolamento, la informiamo che i Suoi dati personali sono raccolti, trattati, utilizzati e diffusi unicamente per le finalità istituzionali di ICE-Agenzia, come previsto dell'art. 14, comma 20, D.L. 98/11 convertito in L. 111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11 convertito in L. 214/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale (BDC) dell'ICE.

I Suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc, ed utilizzati per rilevare la customer satisfaction ed altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso.

Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato. Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare in qualunque momento i diritti di cui all'art. 17 del Regolamento UE 679/2016.

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE, Via Liszt 21 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso l'Ufficio di Coordinamento Marketing della stessa Sede di Roma.

**Si prega di apporre le firme in modo leggibile e anche in stampatello**

**Data**

**Firma e timbro del legale rappresentante**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dichiaro altresì di approvare espressamente, agli effetti degli art. 1341 e 1342 C.C., le clausole di cui agli artt. 5 - Responsabilità di ICE - Agenzia, 6 - Servizio Informazioni Riservate, 7 - Garanzia sui nominativi, 8 - Modalità di pagamento, 9 - Interessi di mora, 10 - Reclami, 12 - Foro competente, 13, Rinuncia al diritto di recesso, delle allegate condizioni contrattuali per la fornitura dei servizi dell'ICE - Agenzia.

**Data**

**Firma e timbro del legale rappresentante**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_